



P.O. Box 1978 Salisbury, MD 21802

Medical Records Fax Nos:

Berlin 855-313-8264

Healthway MH 866-524-1484

PMD Peds 844-297-7497

Pocomoke 866-656-9132

Power Street Peds 410-630-1682

Princess Anne Adult Med. 866-656-8946

Princess Anne MH 866-656-9117

Princess Anne OB/GYN 866-656-9118

Princess Anne Peds 866-656-9119

Riverside MH 844-536-8418

S. Division St. 833-464-4452

Winterplace Adult Med. 833-449-4699

Woodbrooke Adult Med. 866-668-1786

Woodbrooke OB/GYN 866-656-9131

" EKRI AN LÈT DETACHE TANPRI "

Otorizasyon pou Divilgasyon Dosye Medikal
(Authorization for Release of Medical Records)

Non pasyan an _____ Dat nesans _____ SS# _____

Adrès _____ Telefòn _____

1. Moun oswa gwoup moun ki otorize pou itilize/divilge enfòmasyon sa a ak objektif la:

☐ Chesapeake Health Care	Objektif:	☐ Dosye sante pèsonèl mwen
☐ _____ Non doktè/founisè a		☐ Ap transfere bay yon lòt founisè
		☐ Ap pataje enfòmasyon ak yon lòt founisè
Ri _____ Eta _____ Kòd postal _____		☐ Lòt _____
Telefòn _____	Faks _____	

2. Moun oswa gwoup moun ki otorize pou resevwa enfòmasyon sa a:

☐ Chesapeake Health Care	☐ Mwen menm/Reprezantan	☐ Adrès ki anlè a	☐ Lòt _____
☐ _____ Non			
Ri _____ Eta _____ Kòd postal _____	Telefòn _____	Faks _____	

3. Deskripsyon enfòmasyon yo pral itilize oswa divilge: (Tanpri make kaz la ak yon X) Entèval dat:

☐ Dosye swen sante	☐ Dosye sante mantal	☐ Enfòmasyon sou VIH	☐ Dosye vaksen
☐ Dosye dan tè	☐ Radyografi ak lòt imaj	☐ Rezilta laboratwa	☐ Lòt _____

4. Chwazi metòd livrezon an: (Tanpri make kaz la ak yon X)

☐ Pòtal pasyan an	☐ Imèl chifre _____ (Adrès imèl)	
☐ Faks _____ (Nimewo faks)	☐ Lapòs Etazini	☐ Livrezon sètifye pou demen (frè anplis)

5. Mwen konprann ke moun mwen otorize pou itilize/divilge enfòmasyon sante pwoteje mwen yo ka resevwa konpansasyon pou fè sa. Mwen konprann mwen ka refize siyen otorizasyon sa a, epi si mwen fè sa, sa p ap afekte kapasite mwen pou jwenn tretman oswa kalifikasyon mwen pou benefis, epi mwen ka enspekte oswa kopye nenpòt enfòmasyon yo itilize oswa divilge dapre otorizasyon sa a. Mwen konprann ke si pati k ap resevwa enfòmasyon sa a pa yon founisè swen sante oswa yon plan sante ki sijè a règleman federal sou vi prive yo, enfòmasyon ki dekri pi wo a ka redivilge epi li p ap pwoteje ankò anba règleman sou vi prive yo. Mwen konprann mwen ka revoke otorizasyon sa a alekri nenpòt ki lè, eksepte nan limit kote aksyon sou otorizasyon sa a te deja fèt, epi dosye mwen yo pwoteje anba règleman federal ki gouvènè Konfidansyalite Dosye Pasyan pou Abi Alkòl ak Dwòg, 42 CFR Pati 2, ak Lwa 1996 sou Pòtabilite ak Responsablite Asirans Sante (HIPAA), 45 C.F.R. Pati 160 ak 164. _____ (inisyas pasyan an)

6. Otorizasyon sa a vin anviye _____ epi l ap ekspire nan _____
Dat Dat

Dapre direktiv Eta Maryland yo, Chesapeake Health Care gen 21 jou ouvrap pou bay dosye medikal ou yo.

Pasyan (oswa Reprezantan) Siyati Pasyan (oswa Reprezantan) Non an lèt detache Relasyon ak pasyan an Dat

Siyati temwen an Non temwen an lèt detache Dat